

## 斐济 / 波恩亮点 2017年11月11日 星期六

星期六, 斐济 / 波恩气候变化大会继续召开。COP、CMP、APA、SBSTA以及SBI下的非正式磋商继续进行。下午, COP主席举行了一场非正式进展盘点全会。

### 缔约方大会COP

**进展盘点全会:** COP 23主席Frank Bainimarama称将于第二周提出一份关于塔拉诺阿对话组织安排的提案。

SBSTA主席Carlos Fuller(伯利兹)向全会汇报了相关建设性的讨论, 强调了技术、合作方式以及资金核算程序方面的谈判进展。

SBI主席Tomasz Chruszczow(波兰)就几乎所有议题的进展进行了汇报, 注意到提到《巴黎协定》工作计划下关于公共登记簿和应对措施的磋商正在进行。

APA主席Jo Tyndall(新西兰)和Sarah Baashan(沙特)强调需加强附属机构之间的协调, 特别是在开始实质性案文谈判之后。

瑞士代表EIG(获格鲁吉亚支持)忧虑的表示当前进展缓慢, 希望COP明确授权主席和协调员组织各方在SB48期间继续推进实质性和技术性的谈判。

厄瓜多尔代表77国集团加中国提出希望所有议题谈判取得平衡的进展, 指出各方不要对《公约》作出新的解释, 也不要“人为的想要将技术和政治分开”。他还着重强调了以下内容: 2020年前行动和力度、资金相关议题进展、作出适应基金继续服务于《巴黎协定》的决议、推动适应信息通报指南谈判以及全球盘点下关于公平问题的讨论。

澳大利亚代表伞型集团称注意到目前已取得谈判进展, 但是仍有显著的分歧, 并指出一些缔约方坚持推进授权外的工作, 让人感到失望。

埃塞俄比亚代表最不发达国家表示, 希望能将进展反映在纸面上, 以便下次会议可以进行案文谈判。他强调需在附属机构下讨论损失与损害议题、需就适应基金达成一份协议、需完成塔拉诺阿对话的设计以及需推进支持透明度相关的谈判。

马尔代夫代表小岛国联盟强调塔拉诺阿对话应考虑IPCC将于COP24之前发布的关于1.5°C目标的特别报告, 特别是报告中损失与损害相关的内容。他指出希望在会间组织磋商, 讨论建立华沙损失与损害国际机制(WIM)执行委员会下的专家小组以及建立WIM与《公约》下资金机制的联系等问题。

欧盟指出COP23第二周的工作应聚焦以下三个方面: 继续推动所有议题谈判取得进展, 包括减缓; 专注《巴黎协定》工作计划下的授权议题; 以及继续保持《巴黎协定》达成的平衡。

马里代表非洲集团发言称资金和适应议题的进展让人担忧, 强调应尽快开始研究制定新的资金总体目标, 虽然从目前的进展来看, 现有资金目标可能无法实现。

伊朗代表LMDC指出发达国家不承认共区原则和灵活性, 正试图重写《巴黎协定》。沙特代表阿拉伯集团呼吁各方通过一份能呈现谈判全面进展的综合性决议以重现巴黎的成功。

秘鲁代表艾拉克(AILAC)集团强调应在实质性议题上, 而非程序性问题, 取得进展。

COP22主席Salaheddine Mezouar通报了关于新增两项COP议程的磋商进展: LMDC提出的关于加强2020年前行动和力度以及刚果民主共和国提出的非缔约方组织行动力度的监测、报告、核实及核算。Jochen Flasbarth(德国)介绍了关于土耳其要求获得GCF和CTCN支持的相关磋商进展。Mezouar和Flasbarth指出相关讨论十分建设性, 但尚未达成共识。

**技术开发和转让以及技术机制的实施: CTCN有效实施的审评:** 在非正式磋商中, 缔约方审议了协调员Balisi Gopolang(博茨瓦纳)和Elfriede-Anna More(奥地利)准备的决议案草案。一些缔约方认为可以该文件为基础继续谈判, 另一些建议在决议中提出要求要求在COP24决定如何处理审评意见之前对联合国环境署和CTCN的独立审评意见作出书面回应。其他缔约方强调CTCN的工作计划应充分考虑缔约方的提议。非正式磋商仍将继续。

### 《巴黎协定》特设工作组APA

**关于第1/CP.21号决定减缓相关内容的进一步指南:** 协调员Gertraude Wollansky(奥地利)主持非正式磋商, 各方对星期五发布的初步文字材料作出了反馈。某发达国家提议将附件中关于信息及核算的两部分内容移至正文, 要求将缔约方额外的提案以各部分附件的形式加入文字材料, 同时建议协调员简化文件, 包括附件中的段落。

某发展中国家集团建议用缔约方提案代替上述两端关于信息及核算的文字, 并反对标注缔约方或集团提案的来源。

Wollansky提议各方在提交关于信息及核算或当前案文中任何缺失内容的提案, 缔约方表示支持。缔约方还授权协调员简化文件, 并同意缔约方可在提案中指出是否希望标注来源。

11月13日(星期一)将以更新后初步文字材料为基础继续进行非正式磋商。

**适应信息通报:** 本日上午和下午均举行了非正式磋商。协调员Beth Lavende(加拿大)主持上午的会议, 缔约方讨论了第一版非正式纪录, 协调员支持这版文件已经反映了各方关于框架的意见。某发展中国家集团指出不能以非正式纪录作为后续谈判的基础, 认为文件并未反映其观点, 要求在UNFCCC网站上删除该文件, 协调员确认了其请求。该集团建议增加三个标题选项, 均与以NDC相关渠道作为适应信息通报报告途径作相关, 即统一的适应信息通报指南、统一的适应信息通报指南加各渠道报告指南、以及各渠道报告指南。

其他很多缔约方认为目前的文件可以作为进一步谈判的基础。缔约方就文件提出了建议, 特别是关于合并现有标题的建议。某发展中国家集团要求就NDC相关的标题作出澄清。一些发达国家建议最后讨论序言部分。

下午, Julio Cordano(智利)和Lavender主持非正式磋商, 缔约方继续就框架问题发表意见。某发展中国家集团, 提议制定两份单独的指南, 即一般性指南和NDC相关指南, 这一提议获得另一集团支持。一些发达国家反对这一提议, 指出本议题的授权是制定适应信息通报指南而非通过NDC报告适应信息的指南。发展中国家集团解释称上述提议正是因



为缺少关于在NDC中报告适应信息的指南。一些国家指出这一做法可能增加额外的负担。Cordano建议各方继续讨论文件，某发展中国家集团问，为什么在不同标题下均出现“方法”以及如何更新不同报告渠道的指南。一些发展中国家就统一要素和可选要素的区别提问。非正式磋商将以修改版的非正式纪录为基础继续进行。

**全球盘点：**协调员Outi Honkatukia(芬兰)和Richard Muyungi(坦桑尼亚)主持了非正式磋商，邀请各方讨论如何在全球盘点背景下落实公平。缔约方认为，公平问题是首要的，应确保包容性，应与可持续发展和减贫建立联系，不应给发展中国家增加不合理的负担，应采用客观的方法评价公平，并且公平原则适用于适应、减缓和实施手段，同时应鼓励非缔约方利益相关方和专家参与。缔约方建议在每次常规会议期间举行技术性对话讨论为行动A(准备阶段)下分析公平问题提供相关资源，在行动B(技术阶段)下举行特定的对话，并在行动C(政治阶段)的全球盘点成果中纳入公平问题。

某发展中国家集团就公平的定义发表意见，并强调讨论焦点的是全球盘点如何体现公平。某发达国家认为公平就是各方同等参与进程。某发达国家指出全球盘点的目的并不是改善不公平。某国指出，公平应包括缔约方造成损害的责任、解决问题的能力以及正受到威胁的相关权益。

协调员建议将缔约方的观点吸收到初步文字材料和非正式纪录中，各方表示同意。非正式磋商仍将继续。

**促进实施和加强履约委员会：**协调员Janine Felson(伯利兹)主持非正式磋商，各方对修改后的初步文字材料表示欢迎。某发展中国家集团建议将WIM列为信息来源之一，另一方建议在信息来源、触发机制和产出部分反映系统性问题相关内容。一些发达国家指出文件未能适当反映其关于职能连续性的观点，并要求插入此前的相关文字。

关于原则，发达国家和发展中国家建议增加避免重复、独立、基于专家、促进性的、透明度等内容，某发达国家指出各方尚未就是否保留原则部分达成共识。某发展中国家建议在《巴黎协定》原则基础上增加《公约》的原则。其他发展中国家强调委员会的工作应在共区原则下进行，而一些发达国家指出由于纳入了关于区分、共区原则、两分法和国情与能力的多种相关表述，文件已经很冗长。非正式磋商仍将继续。

**进一步事项：适应基金：**协调员Peiter Terpstra(荷兰)主持非正式磋商，邀请各方就非正式纪录发表建议，包括对以下问题的看法：需要处理那些议题何时处理、所需的进一步信息、处理问题的适合方式。某发展中国家集团指出其提案并未被直接采用。某发展中国家强调不需要额外的信息。一些发达国家希望在2018年就本议题作出决定，并列出了过渡期内需要修改更新的问题和政策。一些发展中国家和集团强调很多关于基金的问题可以由UNFCCC秘书处、委托人或适应基金理事会解决。一些发展中国家和集团认为目前谈判进展有限，一个国家指出目前的讨论将不会有任何结果，而一些发达国家则认为已在一些领域达成共识。缔约方未能就是否委托协调员更新非正式纪录以及缔约方是否应开始讨论案文草案达成共识。Terpstra指出各方关于下一步工作未达成共识，磋商仍将继续。

**其他进一步事项：**协调员Jo Tyndall(新西兰)在非正式磋商中邀请各方就CMA向GCF和GEF提供指导的可能其他事项发表意见。某发展中国家集团澄清了相关机构之间的法律和任务安排，指出CMA仅能就《巴黎协定》相关事项提出指导意见，并应要求资金常设委员会(SCF)起草，提交CMA并最终提交COP审议。

许多国家认为目前不应讨论这个问题。很多发达国家强调目前不需要额外的指导，指出SCF已经根据第1/CP.21决议授权开始起草相关指导意见。发展中国家认为应在“CMA工作计划”进一步澄清之后再讨论额外的指导意见。

某发展中国家集团建议CMA1应启动相关进程考虑指定额外的指导意见。Tyndall要求该集团准备文字提案。

11月13日(星期一)将继续举行非正式磋商讨论剩下的三个问题。

## 附属履行机构SBI

**发展中国家林业部门减缓行动的支持协调：**本议题由Keith Anderson(瑞士)和Ayman Cherkaoui(摩洛哥)担任协调员。在非正式磋商中，缔约方讨论协调员准备的结论草

案，各方仍未就以下问题达成共识：本议题谈判的授权；自愿管理机构会议能否满足要求且是否仍将继续；是否需要未REDD+支持和实施建立独立的管理机构。缔约方要求对“最高管理机构ultimate governance authority”作出法律层面的澄清，并请秘书处澄清成果的形式是决议或结论，以及决议和结论需提交至《公约》的原因。一些发达国家指出如果继续进行自愿管理机构会议，应为其制定时间限制。非正式磋商仍将继续。

**技术开发和转让：技术转让波兹南战略计划：**协调员Kunihiko Shimada(日本)继续主持非正式磋商，并指出各方即达成一致。缔约方汇报称在非正式讨论中各方已就GEF汇报其管理机构与CTCN国家指定实体(NDE)协调情况的问题达成一致。缔约方就修改后的文字达成共识，Shimada结束会议。结论草案将提交至SBI主席。

**加强培训、公众意识、公众参与和信息获取以加强《巴黎协定》行动：**协调员Albert Magalang(菲律宾)主持非正式磋商，各方讨论了决议草案。Magalang指出结论仅涉及程序性问题，结论建议在SBI48期间举行研讨会，邀请缔约方和观察员参加会议，讨论如何通过ACE(Action for Climate Empowerment)相关行动加强《巴黎协定》实施。缔约方同意进一步讨论研讨会是否还应邀请《公约》相关机构的代表、相关专家、青年、从业者和利益相关方。

缔约方就协调员准备的结论草案和非正式纪录达成共识。

## 附属科技咨询机构SBSTA

**《巴黎协定》第六条相关事项：**协调员Kelley Kizzier(欧盟)和Hugh Sealy(马尔代夫)主持了接触组会议，讨论聚焦协调员非正式纪录中协定第6.2条(ITMOs)相关内容。阿根廷就核算与报告部分提出文字建议，回应了巴西对协定第6.2条相关的环境完整性问题的担忧。圣卢西亚代表AOSIS建议5%的收入应用于适应。哥斯达黎加就采用区块链技术的主登记簿提出文字建议。巴西强调，《巴黎协定》应服务于《公约》及其工具。图瓦卢代表最不发达国家建议在环境完整性标题下增加环境负面影响、社会完整性和人权作为子标题。Kizzier宣布休会，并称协调员将继续修改各议题的非正式纪录。

**技术开发和转让：《巴黎协定》第10.4条下技术框架：**协调员Stella Gama(马拉维)主持非正式磋商，邀请缔约方就支持的领域发表意见。各方同意支持不应局限于资金，并建议在以下方面对范围进行扩展：能力建设和技术支持、无偿和实物援助、机制支持、监测和报告、本土技术以及鼓励私营部门投资。一些缔约方要求鉴于协定第10.6条(机制开发与转让支持)与协定第13条(透明度框架)有明确关联，应搁置相关决议，同时一缔约方指出预判透明度谈判的成果应保持谨慎。协调员称将在11月13日(星期一)之前发布修改版非正式纪录。缔约方同意授权SBSTA主席准备结论草案。

## SBSTA/SBI

**实施应对措施的影响：**下午，协调员Andrei Marcu(巴拿马)听取了缔约方就非正式纪录提出的相关意见，主要关于《巴黎协定》下实施应对措施影响论坛的程序、工作计划和职能。缔约方提出了诸多具体建议，包括在鉴于国际贸易问题不在UNFCCC管辖范围内，应在工作计划中删除相关内容；CMA应推动论坛为《巴黎协定》服务。协调员将于11月13日(星期一)发布修改版非正式纪录。上午和下午的非正式磋商中，缔约方均就结论草案中上述问题进行了讨论，并讨论了加强论坛和工作计划的相关内容。后续非正式磋商中各方将继续讨论。

## 场外观察

第六天，阴沉的天气似乎也影响到了谈判代表，乌云笼罩了一些议题的相关讨论。一个失望的谈判代表发现即使缔约方采用同样的表述，但却并不是在讨论同一个问题。察觉到有人试图在2018年的议程中增加资金相关的议题，一些国家呼吁各方尊重“巴黎平衡”，但另一个大的集团却认为，只有增加议程才能确保COP24达成一个平衡的“一揽子成果”。在COP非正式进程盘点会议中，各方分歧显著。正如一个谈判集团指出，2017年各方的积极努力和令人鼓舞的行动并未在这里的谈判中体现出来。然而并非一切都如眼前所见一般，一位经验丰富的谈判代表认为，在很多议题下，各方正“悄悄的”寻找解决方案。